



S I S T E M A
PROJECT[®]
DISHWASHING EQUIPMENT

AX series

**Limescale is not an issue
anymore with the
built-in water softener.**

***Il calcare non è più
un problema con
l'addolcitore integrato.***



AX Series

IT
Il calcare non è più un problema con l'addolcitore integrato.

Ax è un modello full optional destinato a una clientela di alto livello.

EN
The limestone is no longer a problem with the integrated water softener.

Axe est un modèle « tout compris » destiné aux clients de haut niveau.

FR
Le calcaire n'est plus un problème avec l'adoucisseur d'eau intégré.

Axe est un modèle « tout compris » destiné aux clients de haut niveau.

DE
Ax ist ein full-optional-Modell für anspruchsvolle Kunden.

Ax ist ein full-optional-Modell für anspruchsvolle Kunden.

ES
La cal ya no es un problema con el descalcificador de agua integrado.

Axe es un modelo totalmente opcional destinado a clientes de alto nivel.



AX 50

AX 40



Risciacquo rinforzato

Air break tank e pompa aumento pressione di serie in tutti i modelli per un risciacquo garantito anche con pressione scarsa proveniente dalla rete idrica.

Doppia parete

La doppia parete da 10 mm aiuta a mantenere la macchina in temperatura disperdendo meno calore all'esterno, facendo risultare la macchina silenziosa durante tutte le operazioni.

Pulizia e igiene

La vasca completamente stampata elimina possibili accumuli di sporco e rende facile le operazioni di pulizia, lo scarico parziale gestito dalla pompa di scarico integrata garantisce un ricambio di acqua pulita quando necessario.

Addolcitore integrato

Un tipo di acqua è definita "dura" quando assorbe minerali come calcio e magnesio e, alla lunga, può occludere gli ugelli della lavastoviglie e provocare depositi di calcare sulla resistenza. Tutti questi fattori agiscono in negativo sull'efficacia del lavaggio. AX presenta addolcitore integrato in vasca risolve una volta per tutte il problema del calcare rendendo più agevole la manutenzione della macchina.

Sfrutta al meglio l'azione del detergente

Quando dopo aver utilizzato l'addolcitore integrato l'acqua risulta priva di ogni impurità e libera dalle particelle di calcare il detergente sarà in grado di lavare in modo più efficace e le stoviglie risulteranno alla lunga meno intaccate.

Per ogni tipo di ambiente

Quando la cucina ha dimensioni ridotte una lavastoviglie con addolcitore integrato in vasca permette di eliminare l'uso di addolcitori esterni ottimizzando lo spazio disponibile mantenendo ordinata la zona di lavoro.

Caratteristiche

- Doppia parete 10 mm
- 3 cicli di lavaggio
- Dosatori peristaltici di brillantante e detergente integrati
- Pompa scarico integrata
- Air break tank e pompa di risciacquo
- Filtro pompa
- Filtro vasca

DOTAZIONE STANDARD

2 cestelli, porta cucchiaini, addolcitore integrato, filtri vasca, dosatore brillantante peristaltico temporizzato, dosatore detergente peristaltico temporizzato, elettrovalvola per acqua calda, valvola anti-inquinamento, canna di carico e scarico.

Reinforced rinsing

Air break tank and pump increase pressure as standard in all models for a rinse guaranteed even with low pressure from the water supply.

Double wall

The 10 mm double wall helps to keep the machine in temperature dispersing less heat to the outside, making the machine quiet during all operations.

Cleaning and hygiene

The molded tank eliminates possible accumulation of dirt and makes easier any cleaning operation, the partial drain managed by the built-in drain pump guarantees a change of dirty water when necessary.

Integrated softener

A type of water is defined as "hard" when absorbs minerals such as calcium and magnesium and, in the long run, it can clog the dishwasher nozzles and cause deposits of limestone on the heating elements. All these factors work negatively on the effectiveness of the washing. AX range with its built-in water softener is solving once and for all the limescale problem making easier maintenance of the machine.

Having a built-in water softener means having a pure water, free of any impurities and free from particles of limescale. The detergent will be able to wash with much more effectiveness on dishes.

For any type of environment:

When the kitchen has dimensions reduced a dishwasher with integrated softener allows to eliminate the use of external softeners optimizing the available space keeping the work area tidy.

Features

- Double wall 10 mm
- 3 washing cycles
- Peristaltic rinse aid and detergent dosing pumps
- Built-in drain pump
- Air break tank and rinse booster pump
- Pump filter
- Tank filter

STANDARD EQUIPMENT

2 baskets, spoon holder, integrated water softener, tank filter, timed peristaltic rinse aid pump, timed peristaltic detergent dosing pump, solenoid valve for hot water, anti-pollution valve, inlet and outlet water hose.

Rinçage renforcé

Le Air break tank et la pompe augmentent la pression de série sur tous les modèles pour un rinçage garanti même avec une basse pression de l'alimentation en eau.

Paroi double

La double paroi de 10 mm aide à maintenir la machine en température, dispersant moins de chaleur vers l'extérieur, rendant la machine silencieuse pendant toutes les opérations.

Nettoyage et hygiène

La cuve moulée élimine les éventuelles accumulations de saletés et facilite toute opération de nettoyage, la vidange partielle gérée par la pompe de vidange intégrée garantit un changement d'eau sale si nécessaire.

Adoucisseur intégré

Un type d'eau est défini comme «dur» lorsque absorbe les minéraux tels que le calcium et du magnésium et, à long terme, il peut obstruer les buses du lave-vaisselle et provoquer des dépôts de calcaire sur les éléments chauffants. Tous ces facteurs fonctionnent négativement sur l'efficacité de le lavage. La gamme AX avec son adoucisseur d'eau intégré résout une fois pour toutes le problème du calcaire et facilite l'entretien de la machine.

Avoir un adoucisseur d'eau intégré signifie avoir une eau pure, exempte de toutes impuretés et exempt de particules de calcaire. Le détergent pourra se laver avec beaucoup plus d'efficacité sur la vaisselle.

Pour tout type d'environnement:

Quand la cuisine a des dimensions réduites au lave-vaisselle avec adoucisseur intégré permet d'éliminer l'utilisation d'adoucissants externes optimisation de l'espace disponible garder la zone de travail bien rangée.

Caractéristiques

- Double paroi 10 mm
- 3 cycles de lavage
- Pompes doseuses péristaltiques de produit de rinçage et de détergent
- Pompe de vidange intégrée
- Air break tank et pompe d'appoint de rinçage
- Filtre de pompe
- Filtre de réservoir

ÉQUIPEMENT STANDARD

2 paniers, porte cuillère, adoucisseur d'eau intégré, filtre réservoir, pompe péristaltique de produit de rinçage temporisée, pompe doseuse de détergent péristaltique temporisée, électrovanne pour l'eau chaude, valve anti-pollution, tuyau d'arrivée et de sortie d'eau.

Verstärkte Spülung

Air-Break-Tank und serienmäßige Druckerhöhungspumpe bei allen Modellen für eine gesicherte Spülung auch bei schwacher Druckleistung aus dem Wassernetz

Doppelwand

Die 10 mm-dicke Doppelwand hilft dabei, die Maschine bei gleichbleibender Temperatur zu halten, um weniger Wärme nach Außen abzugeben, wodurch das Gerät während allen Arbeitsgängen lautlos arbeitet.

Reinigung und Hygiene

Die durchgehend tiefgezogene Wanne eliminiert mögliche Schmutzablagerungen und erleichtert Reinigungsarbeiten, der teilweise Abfluss durch die integrierte Abflusspumpe garantiert den Austausch von sauberem Wasser, sofern er erforderlich ist.

Integrierter Wasserenthärter

Ein Wasser wird als „hart“ definiert, wenn es Mineralien wie Kalk und Magnesium absorbiert und auf lange Sicht die Düsen der Spülmaschine verschließen und zu Kalkablagerungen auf dem Heizelement führen kann. Alle diese Faktoren beeinflussen die Wirksamkeit des Waschvorgangs negativ. Ax stellt den integrierten Wasserenthärter in der Wanne vor und löst ein für alle Mal das Kalkproblem und macht die Wartung der Maschine einfacher.

Nutzen Sie bestmöglich das Reinigungsmittel und seine Wirkung:

Wenn nach der Verwendung des integrierten Wasserenthärters das Wasser frei von allen Verunreinigungen und Kalkpartikeln zu sein scheint, wird das Reinigungsmittel wirksamer waschen können und das Geschirr wird auf lange Sicht weniger abgetragen sein.

Für jede Umgebung geeignet:

Wenn Ihre Küche kleiner geraten ist, ermöglicht eine Spülmaschine mit integriertem Wasserenthärter und Wanne den Verzicht auf die Verwendung von externen Wasserenthärtern, wodurch der verfügbare Raum verbessert und der Arbeitsbereich geordnet wird.

Merkmale

- 10 mm-dicke Doppelwand
- 3 Waschzyklen
- Peristaltische Dosierer von Klarspülmittel und integriertes Reinigungsmittel
- Integrierte Abflusspumpe
- Air-Break-Tank und Spülpumpe
- Pumpenfilter
- Wannenfilter

STANDARD AUSRÜSTUNG

2 Körbe, Löffelhalter, integrierter Wasserenthärter, Wannenfilter, zeitgesteuerter, peristaltischer Dosierer von Klarspülmittel, zeitgesteuerter, peristaltischer Dosierer von Reinigungsmittel, Magnetventil für Warmwasser, Ventil gegen Verschmutzung, Zu- und Abflussrohr.

Aclarado reforzado

El Air break tank y la bomba para incremento de presión de serie en todos los modelos para un aclarado garantizado incluso con baja presión del suministro de agua.

Pared doble

El doble pared de 10 mm ayuda a mantener la temperatura de la máquina dispersando menos calor hacia el exterior, haciendo que la máquina sea silenciosa durante todas las operaciones.

Limpieza e higiene

El tanque moldeado elimina la posible acumulación de suciedad y facilita cualquier operación de limpieza, el desagüe parcial gestionado por la bomba de desagüe incorporada garantiza un cambio de agua sucia cuando sea necesario.

Descalcificador de agua integrado

Un tipo de agua se define como "dura" cuando absorbe minerales como el calcio y magnesio y, a la larga, puede obstruir las boquillas del lavavajillas y provocar depósitos de piedra caliza en los elementos calefactores. Todos estos factores funcionan negativamente sobre la eficacia de el lavado. La gama AX con su descalcificador de agua integrado soluciona de una vez por todas el problema de la cal, facilitando el mantenimiento de la máquina.

Tener un descalcificador de agua incorporado significa tener un agua pura, libre de impurezas y libre de partículas de cal.

El detergente podrá lavar con mucha más eficacia en los platos.

Para cualquier tipo de cocina:




Cuando la cocina tiene dimensiones reducidas el lavavajillas con descalcificador integrado permite eliminar el uso de descalcificadores externos optimizando el espacio disponible manteniendo la área de trabajo ordenada.

Características

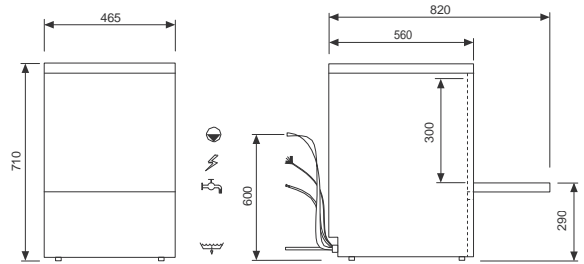
- Doble pared 10 mm
- 3 ciclos de lavado
- Bombas dosificadoras peristálticas de abrillantador y detergente
- Bomba de desagüe incorporada
- Air break tank y bomba de aclarado
- Filtro de bomba
- Filtro de tanque

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

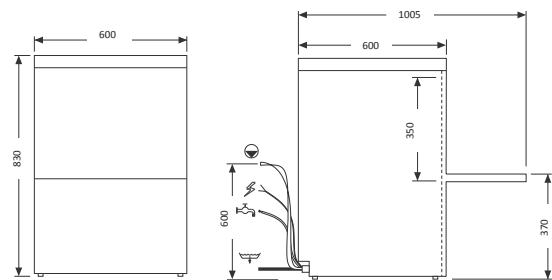
2 cestos, portacucharas, descalcificador de agua integrado, filtro de tanque, bomba de abrillantador peristáltica temporizada, bomba dosificadora de detergente peristáltica temporizada, válvula de solenoide para agua caliente, válvula anticontaminación, Manguera de entrada y salida de agua.

	AX 40	AX 50
Dimensioni / Peso Dimensions / Weight Dimensions / Poids Massen / Gewicht Dimensión / Peso	465 x 560 x H 710 mm 50Kg	600 x 600 x H 830 mm 63Kg
Dimensioni / Peso / Volume – Imballaggio Dimensions / Weight / Volume – Packaging Dimensions / Poids / Volume – Emballage Massen / Gewicht / Volumen - Verpackung Dimensión / Peso / Volumen – Embalaje	0,56 X 0,66 X 0,87 mt 52 Kg - 0,32 m³	0,60 X 0,69 X 0,97 mt 65 Kg - 0,40 m³
Produzione Oraria Output Pcs/H Production Pieces/H Spülleistung Pro Stunde Produccion Horaria	 1500	 1500  540
Alimentazione Elettr. Electrical Input Alimentation El. Elektroanschluss Tension	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz
Potenza Totale Total Power Puisance Totale Anschlusswert Potencia Total	3500W	5400 W
Resistenza Boiler Boiler Heating Elem. Resist. Chaudiere Boiler Heizung Resistencia Calderin	2600 W	4900 W
Resistenza Vasca Tank Heating Elem. Resist. Cuve Tankheizung Resistencia Cuba	600 W	2100 W
Pompa Di Lavaggio Wash Pump Pompe De Lavage Spülpumpe Bomba De Lavado	Q = 94 lt/m Hmax = 5,3 mt	Q = 230 lt/m Hmax = 7,3 mt
Pompa risciacquo Rinsing pump Pompe de rinçage Pumpe spülen Bomba de aclarado	Q = 31 lt/m Hmax = 5 mt	Q = 31 lt/m Hmax = 5 mt
Capacità Vasca Tank Capacity Capacité Cuve Tank Inhalt Capacidad Cuba	8 lt	15 lt
Capacità Boiler Boiler Capacity Capacité Chaudiere Boiler Inhalt Capacidad Calderin"	2,6 lt	2,6 lt
Alimentazione Idrica (Acqua Calda) Feeding Pipe (Hot Water) Alimentation D'eau (Eau Chaude) Wasseranschluss (Heißes Wasser) Alimentacion Agua (Agua Caliente)	2 Atm. 3/4 gas	2 Atm. 3/4 gas
Consumo Acqua Ciclo Water Consumption Cycle Quantité D'eau Pour Cycle Wasserverbrauch Pro Zyklus Consumo Por Ciclo	2,7 lt	2,7 lt
Durata Ciclo Cycle Time Dure Du Cycle Zyklusdauer Duracion Ciclo	2' – 3' - 4'	2' – 3' - 4'
Dimensione Cestello Basket Dimension Dimension Panier Korbmasse Dimension Cestillo	<input type="checkbox"/> 350 mm OPTIONAL: <input type="radio"/> Ø360 mm	<input type="checkbox"/> 500 mm
Altezza massima stoviglie Max. height dishes Hauteur utile Max höhe der gerichte Altura máxima de platos	300 mm	350 mm
Tubo Di Scarico Drain Pipe Tuyau De Vidange Abflussrohr Tubo Desague	Ø 28	Ø 28

AX 40



AX 50



AX 40



AX 50

OPTIONAL (AX 50)



Cesti tondi con adattatore inox

Round baskets with steel insert
Paniers ronds avec insert en acier
Runde Körbe mit Stahlinsert
Cestas redondas con inserto de acero